



Evangelhos & Atos

COM REFERÊNCIAS CRUZADAS
POR EXTENSO

sanktō

Copyright © 2022 por Maquinaria Sankto Editorial

Todos os direitos desta publicação reservados à Maquinaria Sankto Editora e Distribuidora LTDA. Este livro segue o Novo Acordo Ortográfico de 1990.

É vedada a reprodução total ou parcial desta obra sem a prévia autorização, salvo como referência de pesquisa ou citação acompanhada da respectiva indicação. A violação dos direitos autorais é crime estabelecido na Lei n.9.610/98 e punido pelo artigo 194 do Código Penal.

Diretor Executivo
Guther Faggion

Diretor de Operações
Jardel Nascimento

Diretor Financeiro
Nilson Roberto da Silva

Editora Executiva
Renata Sturm

Editora
Gabriela Castro

Direção de Arte
Matheus Costa
Rafael Bersi

Organização e Redação das Notas
Antonio Santos

Revisão
Antônio de Siqueira e Silva
Rosa Maria Ferreira
Viviane Oshima
Pedro Marchi

Assistente
Vanessa Nagayoshi

DADOS INTERNACIONAIS DE CATALOGAÇÃO NA PUBLICAÇÃO (CIP)
ANGÉLICA ILACQUA – CRB-8/7057

Bíblia contexto : Evangelhos e Atos com referências cruzadas por extenso/ organizado por Antonio Santos.

São Paulo : Maquinaria Sankto Editora e Distribuidora Ltda, 2022.
480p.

ISBN 978-65-88370-42-1

22-1614

CDD 220

ÍNDICES PARA CATÁLOGO SISTEMÁTICO:

1. Bíblia. N.T. Evangelhos

sankto

Rua Leonardo Nunes, 194 – Vila Clementino
São Paulo – SP, CEP: 04039-010
www.sankto.com.br



Evangelhos & Atos

COM REFERÊNCIAS CRUZADAS
POR EXTENSO

Apresentação

Esta obra nasceu da necessidade de pesquisar os versículos e interpretar os assuntos abordados nos capítulos da Bíblia, tornando-a a mais completa ferramenta de pesquisa e compreensão dos textos bíblicos. A obra auxilia tanto leigos quanto alunos do curso de teologia, mestres e pastores.

Todo o seu desenvolvimento busca facilitar a leitura e o estudo dos textos sagrados, de maneira simples e didática. Elaborada de uma forma que visa a sequência dos acontecimentos e dos diálogos entre os personagens bíblicos, está em ordem crescente tanto nos livros como em seus respectivos capítulos e versículos, facilitando a exegese e a hermenêutica, na melhor elaboração da homilética bíblica.

O texto foi revisado por um dos maiores escritores de livros didáticos de língua portuguesa, o professor Antônio de Siqueira e Silva. E os estudos e comentários são do escritor Antonio Santos, autor de obras como a *Bíblia do Batismo Pentecostal*, *Bíblia de Estudo para Novos Convertidos* e *Dicionário Bíblico Bereano*.

Nós, da Editora Sankto, gostaríamos de agradecer a você que acaba de adquirir esta obra. Esperamos que seja de grande relevância para seu crescimento cultural e espiritual e marque sua vida de agora em diante, tornando-o um grande intérprete da Palavra de Deus e um fiel discípulo de Cristo. ■

MATEUS ¹

Notas de rodapé auxiliares

Os antepassados de Jesus Cristo.

Título para o livro

1 Este é o registro dos antepassados de Jesus Cristo, descendente de Davi e de Abraão:

Versículo

Palavras de Deus.

1 Cr 17.11. Pois, quando você morrer e se reunir a seus antepassados, escolherei um de seus filhos, de sua própria descendência, e estabelecerei seu reino.

Referência contexto na íntegra

Palavras de Mateus.

Mt 9.27. Depois que Jesus saiu dali dois cegos foram atrás dele, gritando: "Filho de Davi, tenha misericórdia de nós!".

Novo Testamento



INTRODUÇÃO

Que grande evento seria capaz de dividir uma coletânea de livros sagrados (a Bíblia Sagrada) em dois grandes conjuntos? Que fato seria tão importante a ponto de denominar “novo” tudo o que vem depois e “antigo” tudo o que o antecedeu?

Um marco nunca é um acontecimento fortuito, irrelevante, facilmente ignorado e esquecido. Existem fronteiras regionais, que dividem limites nacionais, estaduais e municipais. Há monumentos imponentes que indicam o início da história de um povo ou recordam algum momento crucial vivenciado por essa mesma comunidade. Enfim, marcos nunca são descartáveis — caso contrário, não seriam considerados “marcos”. Que marco, portanto, seria tão grande para dividir as Escrituras Sagradas? O mesmo que dividiu a História em duas partes: Jesus Cristo.

Temos a era “antes de Cristo” e a era “depois de Cristo”. O mesmo ocorre com os livros sagrados, que compõem a Bíblia. A encarnação, a vida, a morte e a ressurreição

de Cristo marcam o início de uma nova era na história da redenção, que é registrada no conjunto de 27 livros que chamamos de “Novo Testamento”.

Mas se engana quem pensa que o Novo Testamento é uma ruptura completa com os 39 livros que compõem o Antigo Testamento. Há um só Deus, um só povo santo e uma só história da redenção, de modo que tanto o Novo Testamento quanto o Antigo compõem uma unidade literária em perfeita harmonia, registrando a ação redentora de Deus desde a Criação. A divisão “Antigo” e “Novo” não significa rompimento ou superação, nem uma mudança abrupta de rumo e de sentido, de modo a invalidar o que foi dito anteriormente. De forma alguma! O que de fato diferenciava um testamento de outro é que, enquanto o Antigo Testamento apontava para o Redentor como uma promessa a ser cumprida, o Novo Testamento testemunha a vinda do Redentor. E é exatamente isto que encontramos nos 27 livros: um testemunho de Cristo, o Deus

encarnado, o Messias prometido, aquele que veio para salvar todo aquele que nele crê. O descendente prometido, que pisaria a cabeça da serpente (Gênesis 3.15) veio ao mundo como o Verbo encarnado (João 1.14), para que os pecados do povo de Deus fossem pregados com ele em uma cruz (Colossenses 2.13–15), e assim a terra que antes era maldita (Gênesis 3.17–19) é completamente remida por Jesus Cristo, o Cordeiro de Deus (Apocalipse 22.3).

O Novo Testamento, essa grande bibliografia que testemunha a vida e a obra de Jesus Cristo, não é um todo homogêneo. Assim como no Antigo Testamento, Deus se valeu de homens inspirados para revelar sua Palavra e vontade nos mais diversos gêneros e estilos. Mas duas grandes porções literárias podem ser discernidas no Novo Testamento: a porção narrativa (histórica) e a porção epistolar, com seus diversos subgêneros. A porção narrativa é composta pelos cinco primeiros livros: os quatro Evangelhos (Mateus, Marcos, Lucas e João), que narram a vida, a morte e a ressurreição de Cristo, e o livro de Atos dos Apóstolos, que narra o nascimento e o desenvolvimento inicial da Igreja depois da assunção de Jesus Cristo. A porção epistolar, por sua vez, corresponde aos demais 22 livros do Novo Testamento, abrangendo o que denominamos de cartas paulinas e carta aos hebreus (cuja autoria é desconhecida e que são endereçadas a públicos específicos, principalmente igrejas), cartas gerais (atribuídas a diversos autores e endereçadas ao público cristão em geral) e, por fim, o livro do Apocalipse, um texto também endereçado a igrejas, mas

que, em virtude de seu estilo literário próprio, é normalmente considerado à parte das demais cartas. Essa classificação não é exaustiva, nem definitiva, servindo apenas de orientação ao leitor da Bíblia Contexto. ■

Livro de Mateus



INTRODUÇÃO

O Evangelho segundo Mateus é a porta de entrada para muitos leitores da Bíblia Sagrada. Sendo o primeiro livro do Novo Testamento, é comum que muitas pessoas tenham seu primeiro contato com as Escrituras por meio desse livro, pois é habitual recomendar que a leitura bíblica seja iniciada pelo Novo Testamento antes de se aventurar pelos “exóticos” textos do Antigo Testamento. Discutir, entretanto, se o Evangelho segundo Mateus é o melhor livro para iniciar a leitura bíblica parece um esforço não muito produtivo, pois a Palavra de Deus é viva e eficaz de Gênesis a Apocalipse, capaz de penetrar profundamente o coração humano (Hebreus 4.12). Há de se destacar, todavia, que algumas propriedades e características de cada livro das Escrituras o tornam mais ou menos acessível ao leitor de determinado contexto. Nesse sentido, explorar a personalidade impressa por Mateus a seu Evangelho é uma tarefa muito produtiva, capaz de

enriquecer a leitura e o desfrute desse magnífico texto.

Se engana — e muito — quem pensa que as narrativas históricas da Bíblia são coletâneas arbitrárias de acontecimentos aleatórios. O autor, ao selecionar os acontecimentos e as porções de texto a serem inseridas em seu relato, é profundamente intencional na escolha, sempre com um objetivo claro em mente.

Mais que os outros evangelistas, Mateus busca mostrar ao seu leitor que Jesus Cristo é o cumprimento das promessas que Deus fez a seu povo no Antigo Testamento. Dessa forma, Mateus se vale de muitas citações e ecos das antigas Escrituras para deixar claro que Cristo é a realização suprema das expectativas e anseios do povo de Deus. Não é à toa que Mateus inicia seu relato com a genealogia de Jesus desde Abraão (1.1), o patriarca do povo de Deus, e durante toda a narrativa se vale de variações da frase “Tudo isso aconteceu para cumprir o que o Senhor tinha dito por meio

do profeta” (1.22; 2.15,17,23; 4.14; 8.17; 12.17; 13.35; 21.4; 27.9) antes de introduzir um trecho dos antigos livros sagrados.

Essa preocupação em mostrar que Jesus é cumprimento das promessas e esperanças do Antigo Testamento faz do Evangelho de Mateus um texto muito “judaico”, no sentido de pressupor que o leitor conheça os textos citados. Essa característica básica faz com que o Evangelho de Mateus seja uma ferramenta poderosíssima de evangelização de judeus ou de quem já tem um conhecimento prévio dos textos do Antigo Testamento. Por outro lado, um público não tão familiarizado com a primeira porção das Escrituras terá mais dificuldades em extrair toda a beleza desse magnífico texto. E é aqui que as referências cruzadas da Bíblia Contexto podem servir como ferramenta para a melhor compreensão desse Evangelho, pois elas auxiliam o leitor a perceber a íntima conexão que Mateus tem com as demais partes da Escritura.

Outra marca distintiva do Evangelho de Mateus é sua preocupação em apresentar Jesus como rei. Jesus é o “filho do rei Davi”, como deixa bem clara a ênfase genealógica e os questionamentos sobre Jesus ser o “filho de Davi” (1.20; 12.23; 22.44,45), um título que indicava aquele que seria o Messias, o rei prometido que livraria Israel das mãos dos opressores. Também é apenas em Mateus que ouvimos a respeito do reino do Filho do Homem (13.41; 16.28; 19.28; 25.31–34). O tema da realeza é paradoxalmente invertido na crucificação e ressurreição, quando Cristo é humilhado e morto, pagando pelos pecados de seu povo. Entretanto, Cristo vence a morte,

mostrando claramente que o Reino de Deus não é um reino terreno, mas um reino sempiterno, que veio para derrotar o império das trevas e libertar pessoas de todas as nações, povos e línguas para servir ao verdadeiro Rei, cuja autoridade se estende sobre céus e terra (28.18–20).

A estrutura de Mateus pode ser dividida da seguinte forma:

- 1) Prólogo (1.1–2.23)
- 2) A vinda do Reino (3.1–7.29)
- 3) As obras do Reino (8.1–10.42)
- 4) A natureza do Reino (11.1–13.58)
- 5) A autoridade do Reino (14.1–18.35)
- 6) As mudanças do Reino (19.1–25.46)
- 7) A paixão e a ressurreição (26.1–28.20)¹ ■

1. Estrutura sugerida pela Bíblia de Estudo de Genebra. Bíblia de Estudo de Genebra, 2. Ed. Barueri, SP: Sociedade Bíblica do Brasil; São Paulo, Cultura Cristã, 2009, p. 1228-9.

MATEUS

Os antepassados de Jesus Cristo

1 Este é o registro dos antepassados de Jesus Cristo,¹ descendente de Davi e de Abraão:²

Palavras de Deus.

1 Cr 17.11. Pois, quando você morrer e se reunir a seus antepassados, escolherei um de seus filhos, de sua própria descendência, e estabelecerei seu reino.

Palavras de Mateus.

Mt 9.27. Depois que Jesus saiu dali dois cegos foram atrás dele, gritando: “Filho de Davi, tenha misericórdia de nós!”.

Palavras do anjo Gabriel.

Lc 1.32,33. “Ele será grande, e será chamado Filho do Altíssimo. O Senhor Deus lhe dará o trono de seu antepassado Davi, e ele reinará sobre Israel para sempre; seu reino jamais terá fim!”

- ² Abraão gerou Isaque. Isaque gerou Jacó. Jacó gerou Judá e seus irmãos.
- ³ Judá gerou Perez e Zerá, cuja mãe foi Tamar. Perez gerou Esrom. Esrom gerou Rão.³

Palavras de Moisés.

Gn 38.6. No devido tempo, Judá arranjou o casamento de Er, seu filho mais velho, com uma moça chamada Tamar.

Gn 46.12. Os filhos de Judá foram: Er, Onã, Selá, Perez e Zerá (embora Er e Onã tivessem morrido na terra de Canaã). Os filhos de Perez foram: Hezrom e Hamul.

Palavras de Samuel.

Rt 4.18-22. Esta é a genealogia de Perez: Perez gerou Hezrom. Hezrom gerou Rão. Rão gerou Aminadabe. Aminadabe gerou Naassom. Naassom gerou Salmom. Salmom gerou Boaz. Boaz gerou Obede. Obede gerou Jessé. Jessé gerou Davi.

Palavras de Esdras.

1 Cr 2.4. Algum tempo depois, Judá teve filhos gêmeos com sua nora, Tamar. Chamavam-se Perez e Zerá. Ao todo, Judá teve cinco filhos.

- ⁴ Rão gerou Aminadabe. Aminadabe gerou Naassom. Naassom gerou Salmom.
- ⁵ Salmom gerou Boaz, cuja mãe foi Raabe. Boaz gerou Obede, cuja mãe foi Rute. Obede gerou Jessé.

Palavras de Josué.

Js 2.1. Então, do acampamento em Sitim, Josué, filho de Num, enviou secretamente dois espíões, com a seguinte instrução: “Façam o reconhecimento da terra, especialmente dos arredores de Jericó”. Os dois homens partiram e chegaram à casa de uma prostituta chamada Raabe, e ali passaram a noite.

Palavras de Samuel.

Rt 2.1. Havia em Belém um homem rico e respeitado chamado Boaz. Ele era parente de Elimeleque, o marido de Noemi.

Palavras de Samuel.

Rt 4.17. As mulheres da vizinhança disseram: “Noemi tem um filho outra vez!”, e lhe deram o nome de Obede. Ele é o pai de Jessé, pai de Davi.

1. Ou *Messias*. Tanto *Messias* (do hebraico) como *Cristo* (do grego) significam “ungido”.
2. Em grego, *filho de Davi e filho de Abraão*.
3. Em grego, *Arão*, variação de Rão; também em Mt 1.4. Ver 1 Cr 2.9,10.

- ⁶ Jessé gerou o rei Davi. Davi gerou Salomão, cuja mãe foi Bate-Seba, viúva de Urias.
- ⁷ Salomão gerou Roboão. Roboão gerou Abias. Abias gerou Asa.⁴

Palavras de Jeremias.

1 Rs 14.31. Quando Roboão morreu, foi sepultado com seus antepassados na Cidade de Davi. Sua mãe era uma mulher amonita chamada Naamá. Seu filho Abias foi seu sucessor.

Palavras de Esdras.

1 Cr 3.10-19. Os descendentes de Salomão foram: Roboão, Abias, Asa, Josafá, Jeorão, Acazias, Joás, Amazias, Uzias, Jotão, Acaz, Ezequias, Manassés, Amom, Josias.

Os filhos de Josias foram: o mais velho, Joanã; o segundo, Jeoaquim; o terceiro, Zedequias; e o quarto, Jeoaçaz.

Os sucessores de Jeoaquim foram: seu filho Jeoaquim e seu irmão Zedequias.

Os filhos de Joaquim, exilado pelos babilônios, foram: Sealtiel, Malquirão, Pedaiás, Senazar, Jecamias, Hosama e Nedabias.

Os filhos de Pedaiás foram: Zorobabel e Simeí. Os filhos de Zorobabel foram: Mesulão e Hananias. A irmã deles se chamava Selomite.

Palavras de Esdras.

2 Cr 14.1. Quando Abias morreu e se reuniu a seus antepassados, foi sepultado na Cidade de Davi. Seu filho

Asa foi seu sucessor. Houve paz na terra durante dez anos.

- ⁸ Asa gerou Josafá. Josafá gerou Jeorão.⁵ Jeorão gerou Uzias.
- ⁹ Uzias gerou Jotão. Jotão gerou Acaz. Acaz gerou Ezequias.
- ¹⁰ Ezequias gerou Manassés. Manassés gerou Amom.⁶ Amom gerou Josias.

Palavras de Jeremias.

2 Rs 21.18,19. Quando Manassés morreu e se reuniu a seus antepassados, foi sepultado no jardim de seu palácio, o jardim de Uzá. Seu filho Amom foi seu sucessor.

Amom tinha 22 anos quando começou a reinar, e reinou em Jerusalém por dois anos. Sua mãe se chamava Mesulemete e era filha de Haruz, de Jotbá.

Palavras de Esdras.

2 Cr 33.20. Quando Manassés morreu e se reuniu a seus antepassados, foi sepultado em seu palácio. Seu filho Amom foi seu sucessor.

- ¹¹ Josias gerou Joaquim⁷ e seus irmãos, nascidos no tempo do exílio na Babilônia.

Palavras de Jeremias.

2 Rs 24.12. Então Joaquim, rei de Judá, a rainha-mãe, os conselheiros, os comandantes e os oficiais se renderam aos babilônios.

2 Rs 24.15. Nabucodonosor levou cativos para a Babilônia o rei Joaquim, a rainha-mãe, as esposas e os oficiais do rei e todos os nobres de Jerusalém.

4. Em grego, *Asafe*, variação de Asa; também em Mt 1.8.

5. Em grego, *Jorão*, variação de Jeorão; também em Mt 1.8b. Ver 1 Rs 22.50 e nota em 1 Cr 3.11.

6. Em grego, *Amós*, variação de Amom; também em Mt 1.10b. Ver 1 Cr 3.14.

7. Em grego, *Jeconias*, variação de Joaquim; também em Mt 1.12. Ver 2 Rs 24.6 e nota em 1 Cr 3.16.

Palavras de Esdras.

2 Cr 36.9,10. Joaquim tinha 18 anos quando começou a reinar, e reinou em Jerusalém por três meses e dez dias. Fez o que era mau aos olhos do Senhor.

Na virada do ano, o rei Nabucodonosor levou Joaquim para a Babilônia. Nessa ocasião, também levou os tesouros do templo do Senhor. Nabucodonosor nomeou Zedequias, tio de Joaquim, rei sobre Judá e sobre Jerusalém.

Palavras de Jeremias.

Jr 29.1. O profeta Jeremias escreveu uma carta e a enviou de Jerusalém aos líderes, sacerdotes, profetas e a todo o povo que o rei Nabucodonosor havia levado para a Babilônia.

- ¹² Depois do exílio na Babilônia: Joaquim gerou Salatiel. Salatiel gerou Zorobabel.
- ¹³ Zorobabel gerou Abiúde. Abiúde gerou Eliaquim. Eliaquim gerou Azor.
- ¹⁴ Azor gerou Sadoque. Sadoque gerou Aquim. Aquim gerou Eliúde.
- ¹⁵ Eliúde gerou Eleazar. Eleazar gerou Matã. Matã gerou Jacó.
- ¹⁶ Jacó gerou José, marido de Maria. Maria deu à luz Jesus, que é chamado Cristo.

Palavras de Mateus.

Mt 13.55. Não é esse o filho do carpinteiro? Conhecemos Maria, sua mãe, e também seus irmãos, Tiago, José, Simão e Judas.

Palavras de Marcos.

Mc 6.3. “Não é esse o carpinteiro, filho de Maria e irmão de Tiago, José, Judas e Simão? Suas irmãs moram aqui, entre nós”. E sentiam-se muito ofendidos.

¹⁷ Portanto, são catorze gerações de Abraão até Davi, catorze de Davi até o exílio na Babilônia e catorze do exílio na Babilônia até Cristo.

O nascimento de Jesus Cristo

- ¹⁸ Foi assim que nasceu Jesus Cristo. Maria, sua mãe, estava prometida para se casar com José. Antes do casamento, porém, ela engravidou pelo poder do Espírito Santo.
- ¹⁹ José, seu noivo, era um homem justo e resolveu romper a união em segredo, pois não queria envergonhá-la com uma separação pública.

Palavras de Moisés.

Dt 24.1. “Se um homem se casar e a esposa não for do seu agrado porque ele descobriu alguma coisa vergonhosa da parte dela, ele escreverá um certificado de divórcio e o dará a ela, mandando-a embora de sua casa”.

- ²⁰ Enquanto ele pensava nisso, um anjo do Senhor lhe apareceu em sonho e disse: “José, filho de Davi, não tenha medo de receber Maria como esposa, pois a criança dentro dela foi concebida pelo Espírito Santo”.
- ²¹ Ela terá um filho, e você lhe dará o nome de Jesus,⁸ pois ele salvará seu povo dos seus pecados”.

Palavras de Simeão.

Lc 2.30. Vi a tua salvação.

Palavras de João Batista.

Jo 1.29. No dia seguinte, João viu Jesus caminhando em sua direção e disse: “Vejam! É o Cordeiro de Deus, que tira o pecado do mundo!”.

Palavras de Pedro.

At 4.12. “Não há salvação em nenhum outro! Não há nenhum outro nome debaixo do céu, em toda a humanidade, por meio do qual devamos ser salvos”.

At 5.31. Deus o colocou no lugar de honra, à sua direita, como Príncipe e Salvador, para que o povo de Israel se arrependesse de seus pecados e fosse perdoado.

Palavras de Paulo.

Ef 1.7. Ele é tão rico em graça que comprou nossa liberdade com o sangue de seu Filho e perdoou nossos pecados.

Hb 7.25. Portanto, ele é capaz de salvar de uma vez por todas aqueles que se aproximam de Deus por meio dele. Ele vive sempre para interceder em favor deles.

Palavras de Pedro.

1 Pe 2.24. Ele mesmo carregou nossos pecados em seu corpo na cruz, a fim de que morrêssemos para o pecado e vivêssemos para a justiça; por suas feridas somos curados.

²² Tudo isso aconteceu para cumprir o que o Senhor tinha dito por meio do profeta:

²³ “Vejam! A virgem ficará grávida! Ela dará à luz um filho, e o chamarão Emanuel,⁹ que significa ‘Deus conosco’”.

²⁴ Quando José acordou, fez o que o anjo do Senhor lhe havia ordenado e recebeu Maria como esposa.

²⁵ No entanto, não teve relações com ela até o menino nascer; e ele lhe deu o nome de Jesus.

Visitantes do Oriente

2 Jesus nasceu em Belém, na Judeia, durante o reinado de Herodes. Por esse tempo, alguns sábios¹⁰ das terras do Oriente chegaram a Jerusalém

² e perguntaram: “Onde está o recém-nascido rei dos judeus? Vimos sua estrela no Oriente e viemos adorá-lo”.

Palavras de Deus.

1 Sm 16.1. O Senhor disse a Samuel: “Você já lamentou o suficiente por Saul. Eu o rejeitei como rei de Israel. Agora, encha uma vasilha com óleo e vá a Belém. Procure um homem chamado Jessé, que vive ali, pois escolhi um dos filhos dele para ser rei”.

Palavras de Samuel.

1 Sm 16.13. Enquanto Davi estava entre seus irmãos, Samuel pegou a vasilha com óleo que havia trazido e o ungiu. A partir daquele dia, o Espírito do Senhor veio poderosamente sobre Davi. Depois disso, Samuel voltou a Ramá.

Palavras de Mateus.

Mt 27.37. Acima de sua cabeça estava presa uma tabuleta com a acusação feita contra ele: “Este é Jesus, o Rei dos judeus”.

³ Ao ouvir isso, o rei Herodes ficou perturbado, e com ele todo o povo de Jerusalém.

⁴ Reuniu os principais sacerdotes e os mestres da lei e lhes perguntou: “Onde nascerá o Cristo?”.

⁵ Eles responderam: “Em Belém da Judeia, pois assim escreveu o profeta:

⁶ ‘E você, Belém, na terra de Judá, não é a menor entre as

9. Is 7.14; 8.8,10, conforme a Septuaginta.

10. Ou *astrólogos reais*. Em grego, *magos*; também em Mt 2.7,16.

principais cidades¹¹ de Judá, pois de você virá um governante que será o pastor do meu povo, Israel”.¹²

Palavras de Samuel.

2 Sm 5.2. “No passado, quando Saul era nosso rei, era você que liderava o exército de Israel. E o Senhor lhe disse: ‘Você será o pastor do meu povo, Israel. Será o líder de Israel!’”

⁷ Então Herodes convocou os sábios em segredo e soube por eles o momento em que a estrela tinha aparecido.

⁸ “Vão a Belém e procurem o menino com atenção”, disse ele. “Quando o encontrarem, voltem e digam-me, para que eu vá e também o adore.”

⁹ Após a conversa com o rei, os sábios seguiram seu caminho, guiados pela estrela que tinham visto no Oriente. Ela ia adiante deles, até que parou acima do lugar onde o menino estava.

Palavras dos magos do Oriente.

Mt 2.2. E perguntaram: “Onde está o recém-nascido rei dos judeus? Vimos sua estrela no Oriente e vimos adorá-lo”.

¹⁰ Quando viram a estrela, ficaram muito alegres.

¹¹ Ao entrar na casa, viram o menino com Maria, sua mãe, e se prostraram e o adoraram. Então abriram seus tesouros e o presentearam com ouro, incenso e mirra.

¹² Quando chegou a hora de partir, retornaram para sua terra por outro caminho,

pois haviam sido avisados em sonho para não voltar a Herodes.

A fuga para o Egito

¹³ Depois que os sábios partiram, um anjo do Senhor apareceu a José em sonho. “Levante-se”, disse o anjo. “Fuja para o Egito com o menino e sua mãe. Fique lá até eu lhe dizer que volte, pois Herodes vai procurar o menino a fim de matá-lo.”

Palavras de Mateus e do anjo.

Mt 1.20. Enquanto ele pensava nisso, um anjo do Senhor lhe apareceu em sonho e disse: “José, filho de Davi, não tenha medo de receber Maria como esposa, pois a criança dentro dela foi concebida pelo Espírito Santo”.

Palavras de Mateus.

Mt 2.19. Quando Herodes morreu, um anjo do Senhor apareceu em sonho a José, no Egito.

¹⁴ Naquela mesma noite, José se levantou e partiu com o menino e Maria, sua mãe, para o Egito,

¹⁵ onde ficaram até a morte de Herodes. Cumpriu-se, assim, o que o Senhor tinha dito por meio do profeta: “Do Egito chamei meu filho”.¹³

¹⁶ Quando Herodes se deu conta de que os sábios o haviam enganado, ficou furioso. Enviou soldados para matar todos os meninos de dois anos para baixo em Belém e seus arredores, tomando por base o relato dos sábios

11. Em grego, *entre os governantes*.

12. Mq 5.2; 2 Sm 5.2.

13. Os 11.1.

acerca da primeira aparição da estrela.

- ¹⁷ Com isso, cumpriu-se o que foi dito por meio do profeta Jeremias:

Palavras de Jeremias.

Jr 1.1. Estas são as palavras de Jeremias, filho de Hilquias, um dos sacerdotes da cidade de Anatote, na terra de Benjamim.

Palavras de Deus e Jeremias.

Jr 23.5.6. “Pois está chegando o dia”, diz o Senhor, “em que levantarei um Renovo, um descendente justo, da linhagem do rei Davi. Ele reinará com sabedoria e fará o que é justo e certo em toda a terra.

E este será seu nome: ‘O Senhor é nossa justiça’. Nesse dia, Judá será salvo, e Israel viverá em segurança”.

- ¹⁸ “Ouviu-se um clamor em Ramá, choro e grande lamentação. Raquel chora por seus filhos e se recusa a ser consolada, pois eles já não existem”.¹⁴

A volta para Israel

- ¹⁹ Quando Herodes morreu, um anjo do Senhor apareceu em sonho a José, no Egito.
- ²⁰ “Levante-se”, disse o anjo. “Leve o menino e a mãe de volta para a terra de Israel,¹⁵ pois já morreram os que tentavam matar o menino.”
- ²¹ Então José se levantou e se preparou para voltar à terra

de Israel com o menino e sua mãe.

- ²² Soube, porém, que o novo governador da Judeia era Arquelau, filho de Herodes, e teve medo de ir para lá. Depois de ser avisado em sonho, partiu para a região da Galileia.

- ²³ A família foi morar numa cidade chamada Nazaré, cumprindo-se, desse modo, o que os profetas haviam dito, que Jesus seria chamado nazareno.

Palavras de João e Filipe.

Jo 1.45. Filipe foi procurar Natanael e lhe disse: “Encontramos aquele sobre quem Moisés, na lei, e os profetas escreveram! Seu nome é Jesus de Nazaré, filho de José”.

Palavras de Deus.

Is 58.2. Apesar disso, agem como se fossem piedosos! Vêm ao templo todos os dias e parecem ter prazer em aprender a meu respeito. Agem como nação justa que jamais abandonaria as leis de seu Deus. Pedem que eu atue em favor deles e fingem querer estar perto de mim.

Palavras de Deus.

Jr 23.5. “Pois está chegando o dia”, diz o Senhor, “em que levantarei um Renovo, um descendente justo, da linhagem do rei Davi. Ele reinará com sabedoria e fará o que é justo e certo em toda a terra”.

14. Jr 31.15.

15. O termo *Israel* é fundamentalmente usado para se referir aos filhos do patriarca Jacó, que em Gn 32.27,28 teve seu nome mudado para Israel, como parte da promessa feita a seus antecessores Abraão e Isaque, em Gn 17.1-19; os vários termos usados pelas nações que dominavam a região na época não influenciam nem invalidam a promessa de Deus ao povo de Israel. Nesta passagem, o anjo usa o termo *Israel* para se referir à terra como lugar de habitação e possessão da nação onde o Verbo se fez carne e habitou entre os homens, tornando-a uma “Terra Santa”; Jesus também usa esse termo em Mt 10.23, quando se refere às cidades de Israel.

Palavras de Deus.

Zc 3.8. “Ouçam, ó sumo sacerdote Josué e todos os outros sacerdotes. Vocês são símbolo de coisas futuras. Em breve trarei meu servo, o Renovo.”

João Batista prepara o caminho

3 Naqueles dias, João Batista apareceu no deserto da Judeia e começou a anunciar a seguinte mensagem:

² “Arrependam-se, pois o reino dos céus está próximo”.¹⁶

³ O profeta Isaías se referia a João quando disse: “Ele é uma voz que clama no deserto: ‘Preparem o caminho para a vinda do Senhor!’¹⁷ Abram a estrada para ele!”¹⁸

Palavras de Isaías.

Is 1.1. Estas são as visões de Isaías, filho de Amoz, acerca de Judá e Jerusalém. Ele teve estas visões durante os anos em que Uzias, Jotão, Acaz e Ezequias eram reis de Judá.

Palavras de João Batista.

Mc 1.2. Iniciou-se como o profeta Isaías escreveu: “Envio meu mensageiro adiante de ti, e ele preparará teu caminho”.

⁴ As roupas de João eram tecidas com pelos de camelo, e ele usava um cinto de couro e alimentava-se de gafanhotos e mel silvestre.

⁵ Gente de Jerusalém, de toda a Judeia e de todo o vale do Jordão ia até ele.

⁶ Quando confessavam seus pecados, ele os batizava no rio Jordão.

⁷ Mas, quando João viu que muitos fariseus e saduceus vinham ao lugar de batismo, ele os repreendeu abertamente. “Raça de víboras!”, exclamou. “Quem os convenceu a fugir da ira que está por vir?”

⁸ Provem por suas ações que vocês se arrependeram.

⁹ Não pensem que podem dizer uns aos outros: ‘Estamos a salvo, pois somos filhos de Abraão’. Isso não significa nada, pois eu lhes digo que até destas pedras Deus pode fazer surgir filhos de Abraão.

Palavras dos judeus.

Jo 8.33. “Mas somos descendentes de Abraão”, disseram eles. “Nunca fomos escravos de ninguém. O que quer dizer com ‘Vocês serão libertos?’”

Palavras dos judeus e de Jesus.

Jo 8.39. “Nosso pai é Abraão!”, declararam eles. Jesus respondeu: “Se vocês fossem, de fato, filhos de Abraão, seguiriam o exemplo dele”.

¹⁰ Agora mesmo o machado do julgamento está pronto para cortar as raízes das árvores. Toda árvore que não produz bons frutos será cortada e lançada ao fogo.

¹¹ “Eu batizo com”¹⁹ água aqueles que se arrependem. Depois de mim, porém, verá alguém mais poderoso que eu, alguém muito superior, cujas sandálias não sou digno de carregar. Ele

16. Ou é *chegado*, ou *vem em breve*.

17. Ou *Ele é uma voz que clama: “Preparem no deserto o caminho para a vinda do Senhor!”*.

18. Is 40.3, conforme a Septuaginta.

19. Ou *em*.

os batizará com o Espírito Santo e com fogo.²⁰

Palavras de Lucas e de Jesus.

At 1.4,5. Certa ocasião, enquanto comia com eles, deu-lhes a seguinte ordem: “Não saiam de Jerusalém até o Pai enviar a promessa, conforme eu lhes disse antes. João batizou com água, mas dentro de poucos dias vocês serão batizados com o Espírito Santo”.

Palavras de João Batista.

Jo 1.33. “Eu não sabia quem ele era, mas, quando Deus me enviou para batizar com água, disse-me: ‘Aquele sobre o qual você vir o Espírito descer e permanecer, esse é o que batizará com o Espírito Santo’.”

Palavras de Lucas.

At 2.1. No dia de Pentecostes, todos estavam reunidos num só lugar.

At 2.4. Todos ficaram cheios do Espírito Santo e começaram a falar em outras línguas, conforme o Espírito os habilitava.

Palavras de Paulo.

1 Co 12.13. Alguns de nós são judeus, alguns são gentios, alguns são escravos e alguns são livres, mas todos nós fomos batizados em um só corpo pelo único Espírito, e todos recebemos o privilégio de beber do mesmo Espírito.

Palavras de Paulo.

At 19.4. Paulo disse: “João batizava com o batismo de arrependimento, dizendo ao povo que cresse naquele que viria depois, isto é, em Jesus”.

¹² Ele já tem na mão a pá, e com ela separará a palha do trigo e limpará a área onde

os cereais são debulhados. Juntará o trigo no celeiro, mas queimará a palha no fogo que nunca se apaga.”

Palavras de Deus.

MI 4.1. Assim diz o Senhor dos Exércitos: “O dia do julgamento se aproxima e arde como uma fornalha. Naquele dia, serão queimados como palha os arrogantes e os perversos. Serão consumidos, desde as raízes até os ramos”.

O batismo de Jesus

¹³ Jesus foi da Galileia ao rio Jordão para que João o batizasse.

¹⁴ João, porém, tentou impedi-lo. “Eu é que preciso ser batizado pelo senhor”, disse ele. “Então por que vem a mim?”

¹⁵ Jesus respondeu: “É necessário que seja assim, pois devemos fazer tudo que Deus requer”.²¹ E João concordou em batizá-lo.

¹⁶ Depois do batismo, enquanto Jesus saía da água, o céu se abriu,²² e ele viu o Espírito de Deus descer como uma pomba e pousar sobre ele.

¹⁷ E uma voz do céu disse: “Este é meu Filho amado, que me dá grande alegria”.

A tentação de Jesus

4 Em seguida, Jesus foi conduzido pelo Espírito ao deserto para ser tentado pelo diabo.

² Depois de passar quarenta dias e quarenta noites sem comer, teve fome.²³

20. Ou *no Espírito Santo e em fogo*.

21. Ou *devemos cumprir toda a justiça*.

22. Alguns manuscritos acrescentam *diante dele*.

23. A análise contextual deste versículo nos mostra que as tentações sofridas por Jesus têm em seu primeiro episódio a tentação de satisfazer os desejos

³ O tentador veio e lhe disse: “Se você é o Filho de Deus, ordene que estas pedras se transformem em pães”.

Palavras de Paulo.

1 Ts 3.5. Assim, quando não pude mais suportar, enviei Timóteo para saber se continuavam firmes na fé. Tinha receio de que o tentador os tivesse vencido e todo o nosso trabalho houvesse sido inútil.

⁴ Jesus, porém, respondeu: “As Escrituras dizem: ‘Uma pessoa não vive só de pão, mas de toda palavra que vem da boca de Deus’”.²⁴

⁵ Então o diabo o levou à cidade santa, até o ponto mais alto do templo,

Palavras de Neemias.

Ne 11.1. Os líderes do povo passaram a morar em Jerusalém, a cidade santa. Um décimo do povo das outras cidades foi escolhido por sorteio para morar lá também, enquanto o restante permaneceu onde estava.

Palavras de Isaías.

Is 52.1. Desperte, desperte, ó Sião! Vista-se de força! Ponha suas lindas roupas, ó cidade santa de Jerusalém, pois os incircuncisos e os impuros não entrarão mais por seus portões.

⁶ e disse: “Se você é o Filho de Deus, salte daqui. Pois as Escrituras dizem: ‘Ele ordenará a seus anjos que o

protejam. Eles o sustentarão com as mãos, para que não machuque o pé em alguma pedra””.²⁵

⁷ Jesus respondeu: “As Escrituras também dizem: ‘Não ponha à prova o Senhor, seu Deus’”.²⁶

⁸ Em seguida, o diabo o levou até um monte muito alto e lhe mostrou todos os reinos do mundo e sua glória.

⁹ “Eu lhe darei tudo isto”, declarou. “Basta ajoelhar-se e adorar-me.”

¹⁰ “Saia daqui, Satanás!”, disse Jesus. “Pois as Escrituras dizem: ‘Adore o Senhor, seu Deus, e sirva somente a ele’”.²⁷

Palavras do anjo.

Ap 22.9. Mas ele disse: “Não faça isso! Sou um servo, como você e seus irmãos, os profetas, e como todos os que obedecem ao que está escrito neste livro. Adore somente a Deus!”.

¹¹ Então o diabo foi embora, e anjos vieram e serviram Jesus.

O início do ministério de Jesus

¹² Quando Jesus soube que João havia sido preso, voltou à Galileia.

¹³ Saindo de Nazaré, mudou-se para Cafarnaum, junto ao mar da Galileia,²⁸ na região de Zebulom e Naftali.

físicos, ou seja, aqueles vividos no corpo de cada ser humano, assim como aqueles vividos por Adão e Eva. Jesus, o segundo Adão, agora passa por uma prova bem mais difícil que o seu antepassado; longe do ambiente confortável e tranquilo do Éden, Jesus encontra-se num local seco e hostil, onde o Sol escaldante só aumenta ainda mais a fome e a sede. Mas Jesus vence o diabo citando Dt 8.3.

24. Dt 8.3.

25. Sl 91.11,12.

26. Dt 6.16.

27. Dt 6.13.

28. Em grego, *junto ao mar*.

¹⁴ Cumpriu-se, desse modo, o que foi dito por meio do profeta Isaías:

¹⁵ “Na terra de Zebulom e Nafali, junto ao mar, além do rio Jordão, na Galileia, onde vivem tantos gentios,

¹⁶ o povo que vivia na escuridão viu uma grande luz, e sobre os que viviam na terra onde a morte lança sua sombra, uma luz brilhou”.²⁹

Palavras de João.

Jo 1.9. Aquele que é a verdadeira luz, que ilumina a todos, estava chegando ao mundo.

¹⁷ A partir de então, Jesus começou a anunciar sua mensagem: “Arrependam-se, pois o reino dos céus está próximo”.³⁰

Os primeiros discípulos

¹⁸ Enquanto andava à beira do mar da Galileia, Jesus viu dois irmãos, Simão, também chamado Pedro, e André. Jogavam redes ao mar, pois viviam da pesca.

Palavras de Jesus.

Mt 16.17. Jesus disse: “Que grande privilégio você teve, Simão, filho de João! Foi meu Pai no céu quem lhe revelou isso. Nenhum ser humano saberia por si só”.

Palavras de Lucas.

At 15.14. Pedro lhes falou sobre como Deus visitou primeiramente os gentios para separar dentre eles um povo para si.

¹⁹ Jesus lhes disse: “Sigam-me, e eu farei de vocês pescadores de gente”.

²⁰ No mesmo instante, deixaram suas redes e o seguiram.

Palavras de Pedro.

Mt 16.16. Simão Pedro respondeu: “O senhor é o Cristo, o Filho do Deus vivo!”.

Palavras de Pedro.

Mc 10.28. Então Pedro começou a falar: “Deixamos tudo para segui-lo”.

Palavras de Pedro.

Lc 18.28. Pedro disse: “Deixamos nossos lares para segui-lo”.

²¹ Pouco adiante, Jesus viu outros dois irmãos, Tiago e João, consertando redes num barco com o pai, Zebedeu. Jesus os chamou, ²² e eles também o seguiram de imediato, deixando para trás o barco e o pai.

Multidões seguem Jesus

²³ Jesus viajou por toda a região da Galileia, ensinando nas sinagogas, anunciando as boas-novas do reino e curando as pessoas de todo tipo de doenças.

²⁴ As notícias a seu respeito se espalharam até a Síria, e logo o povo começou a lhe trazer todos que estavam enfermos. Qualquer que fosse a enfermidade ou dor, quer estivessem possuídos por demônio, quer sofressem de convulsões, quer fossem paralíticos, Jesus os curava.

²⁵ Grandes multidões o seguiam, gente da Galileia, das Dez Cidades,³¹ de Jerusalém, de toda a Judeia e da região a leste do rio Jordão.

29. Is 9.1,2, conforme a Septuaginta.

30. Ou é *chegado*, ou *vem em breve*.

31. Em grego, *Decápolis*.

O Sermão do Monte

5 Certo dia, quando Jesus viu que as multidões se ajuntavam, subiu a encosta do monte e ali sentou-se. Seus discípulos se reuniram ao redor,
 2 e ele começou a ensiná-los.

As bem-aventuranças

- 3 “Felizes os pobres de espírito, pois o reino dos céus lhes pertence.
- 4 Felizes os que choram, pois serão consolados.
- 5 Felizes os humildes, pois herdarão a terra.

Palavras de Paulo.

1 Tm 6.11. Você, porém, que é um homem de Deus, fuja de todas essas coisas más. Busque a justiça, a devoção e também a fé, o amor, a perseverança e a mansidão.

Palavras de Paulo.

Tt 3.2. Não devem caluniar ninguém, mas evitar brigas. Que sejam amáveis e mostrem a todos verdadeira humildade.

- 6 Felizes os que têm fome e sede de justiça, pois serão saciados.
- 7 Felizes os misericordiosos, pois serão tratados com misericórdia.
- 8 Felizes os que têm coração puro, pois verão a Deus.

Palavras de Davi.

Sl 24.3,4. Quem pode subir o monte do Senhor? Quem pode permanecer em seu santo lugar? Somente os que têm as mãos puras e o coração limpo, que não se entregam aos ídolos e não juram em falso.

Palavras de Asafe.

Sl 73.1. Certamente Deus é bom para Israel, para os que têm coração puro.

Palavras de Salomão.

Pv 22.11. Quem ama o coração puro e fala de modo agradável terá o rei como amigo.

- 9 Felizes os que promovem a paz, pois serão chamados filhos de Deus.
- 10 Felizes os perseguidos por causa da justiça, pois o reino dos céus lhes pertence.
- 11 “Felizes são vocês quando, por minha causa, sofrerem zombaria e perseguição, e quando outros, mentindo, disserem todo tipo de maldade a seu respeito.
- 12 Alegrem-se e exultem, porque uma grande recompensa os espera no céu. E lembrem-se de que os antigos profetas foram perseguidos da mesma forma.”

Palavras de Lucas.

At 5.41. Quando os apóstolos saíram da reunião do conselho, estavam alegres porque Deus os havia considerado dignos de sofrer humilhação pelo nome de Jesus.

Palavras de Paulo.

Rm 5.3. Também nos alegramos ao enfrentar dificuldades e provações, pois sabemos que contribuem para desenvolvermos perseverança.

Hb 11.6. Sem fé é impossível agradecer a Deus. Quem deseja se aproximar de Deus deve crer que ele existe e que recompensa aqueles que o buscam.

Ensino sobre sal e luz

- 13 “Vocês são o sal da terra. Mas, se o sal perder o sabor, para que servirá? É possível torná-lo salgado outra vez? Será jogado fora e pisado pelos que passam, pois já não serve para nada.
- 14 “Vocês são a luz do mundo. É impossível esconder uma

cidade construída no alto de um monte.

¹⁵ Não faz sentido acender uma lâmpada e depois colocá-la sob um cesto. Pelo contrário, ela é colocada num pedestal, de onde ilumina todos que estão na casa.

¹⁶ Da mesma forma, suas boas obras devem brilhar, para que todos as vejam e louvem seu Pai, que está no céu.”

Palavras de Paulo.

Ef 5.8,9. Pois antigamente vocês estavam mergulhados na escuridão, mas agora têm a luz no Senhor. Vivam, portanto, como filhos da luz! Pois o fruto da luz produz apenas o que é bom, justo e verdadeiro.

Palavras de Paulo.

Fp 2.15. De modo que ninguém possa acusá-los. Levem uma vida pura e inculpável como filhos de Deus, brilhando como luzes resplandcentes num mundo cheio de gente corrompida e perversa.

Palavras de Jesus.

Jo 15.8. Quando vocês produzem muitos frutos, trazem grande glória a meu Pai e demonstram que são meus discípulos de verdade.

Palavras de Pedro.

1 Pe 2.9. Vocês, porém, são povo escolhido, reino de sacerdotes, nação santa, propriedade exclusiva de Deus. Assim, vocês podem mostrar às pessoas como é admirável aquele que os chamou das trevas para sua maravilhosa luz.

1 Pe 2.12. Procurem viver de maneira exemplar entre os que não creem. Assim, mesmo que eles os acusem de praticar o mal, verão seu comportamento correto e darão glória a Deus quando ele julgar o mundo.

Ensino sobre a Lei

¹⁷ “Não pensem que eu vim abolir a lei de Moisés ou os escritos dos profetas; vim cumpri-los.

¹⁸ Eu lhes digo a verdade: enquanto o céu e a terra existirem, nem a menor letra ou o menor traço da lei desaparecerá até que todas as coisas se cumpram.

¹⁹ Portanto, quem desobedecer até ao menor mandamento, e ensinar outros a fazer o mesmo, será considerado o menor no reino dos céus. Mas aquele que obedecer à lei de Deus e ensiná-la será considerado grande no reino dos céus.

²⁰ “Eu os advirto: a menos que sua justiça supere muito a justiça dos mestres da lei e dos fariseus, vocês jamais entrarão no reino dos céus.”

Ensino sobre a ira

²¹ “Vocês ouviram o que foi dito a seus antepassados: ‘Não mate. Se cometer homicídio, estará sujeito a julgamento’.³²

Palavras de Deus.

Gn 9.6. Quem tirar a vida humana, por mãos humanas perderá a vida. Pois eu criei o ser humano à minha imagem.

Palavras de Deus.

Lv 24.17. “Quem tirar a vida de outra pessoa será morto.”

Palavras de Moisés.

Dt 16.18. “Nomeiem juízes e oficiais de cada uma de suas tribos em todas as cidades que o Senhor, seu Deus, lhes dá. Eles julgarão o povo com justiça.”

Dt 17.8,9. “Se um caso muito difícil de resolver chegar a um tribunal local, como, por exemplo, uma decisão sobre que tipo de homicídio aconteceu, ou entre diferentes ações judiciais, ou entre tipos diferentes de agressão, levem esse caso ao lugar que o Senhor, seu Deus, escolher. Apresentem o caso aos sacerdotes levitas ou aos juizes que estiverem de serviço na ocasião, e eles ouvirão o caso e declararão o veredicto.”

²² Eu, porém, lhes digo que basta irar-se contra alguém³³ para estar sujeito a julgamento. Quem xingar alguém de estúpido,³⁴ corre o risco de ser levado ao tribunal. Quem chamar alguém de louco, corre o risco de ir para o inferno de fogo.³⁵

²³ “Portanto, se você estiver apresentando uma oferta no altar do templo e se lembrar de que alguém tem algo contra você,

²⁴ deixe sua oferta ali no altar. Vá, reconcilie-se com a pessoa e então volte e apresente sua oferta.

²⁵ “Quando você e seu adversário estiverem a caminho do tribunal, acertem logo suas diferenças. Do contrário, pode ser que o acusador o entregue ao juiz, e o juiz, a um oficial, e você seja lançado na prisão.

²⁶ Eu lhe digo a verdade: você não será solto enquanto não tiver pago até o último centavo.”³⁶

33. Alguns manuscritos acrescentam *sem causa*.

34. O grego usa um termo aramaico que expressa desprezo: *Quem disser a seu irmão “Raca”*.

35. Em grego, *Geena de fogo*.

36. Em grego, *os últimos quadrantes*.

37. Êx 20.14; Dt 5.18.

Ensino sobre o adultério

²⁷ “Vocês ouviram o que foi dito: ‘Não cometa adultério’.³⁷

Palavras da esposa de Potifar.

Gn 39.7. E logo a esposa de Potifar começou a olhar para ele com desejo. “Venha e deite-se comigo”, ordenou ela.

Palavras de José.

Gn 39.8,9. José recusou e disse: “Meu senhor me confiou todos os bens de sua casa e não precisa se preocupar com nada. Ninguém aqui tem mais autoridade que eu. Ele não me negou coisa alguma, exceto a senhora, pois é mulher dele. Como poderia eu cometer tamanha maldade? Estaria pecando contra Deus!”.

Palavras de Jesus e do homem rico.

Lc 18.20. “Você conhece os mandamentos: ‘Não cometa adultério. Não mate. Não roube. Não dê falso testemunho. Honre seu pai e sua mãe’.”

Palavras de Paulo.

Rm 13.9. Pois os mandamentos dizem: “Não cometa adultério. Não mate. Não roube. Não cobice”. Esses e outros mandamentos semelhantes se resumem num só: “Ame o seu próximo como a si mesmo”.

Palavras de Paulo.

1 Co 6.9,10. Vocês não sabem que os injustos não herdarão o reino de Deus? Não se enganem: aqueles que se envolvem em imoralidade sexual, adoram ídolos, cometem adultério, se entregam a práticas homossexuais.

São ladrões, avarentos, bêbados, insultam as pessoas ou exploram os outros não herdarão o reino de Deus.

Hb 13.4. Honrem o casamento e mantenham pura a união conjugal, pois Deus certamente julgará os impuros e os adúlteros.

²⁸ Eu, porém, lhes digo que quem olhar para uma mulher com cobiça já cometeu adultério com ela em seu coração.

²⁹ Se o olho direito o leva a pecar, arranque-o e jogue-o fora. É melhor perder uma parte do corpo que ser todo ele lançado no inferno.³⁸

³⁰ E, se a mão direita o leva a pecar, corte-a e jogue-a fora. É melhor perder uma parte do corpo que ser todo ele lançado no inferno.

Palavras de Paulo.

Cl 3.5. Portanto, façam morrer as coisas pecaminosas e terrenas que estão dentro de vocês. Fiquem longe da imoralidade sexual, da impureza, da paixão sensual, dos desejos maus e da ganância, que é idolatria.

Palavras de Jesus.

Mt 18.8. Portanto, se sua mão ou seu pé o faz pecar, corte-o e jogue-o fora. É melhor entrar na vida eterna com apenas uma das mãos ou apenas um dos pés que ser lançado no fogo eterno com as duas mãos e os dois pés.

Palavras de Jesus.

Mc 9.43. Se sua mão o leva a pecar, corte-a fora. É melhor entrar na vida eterna com apenas uma das mãos que ser lançado no fogo inextinguível do inferno com as duas mãos.

Ensino sobre o divórcio

³¹ “Também foi dito: ‘Quem se divorciar da esposa deverá conceder-lhe um certificado de divórcio’.³⁹

³² Eu, porém, lhes digo que quem se divorcia da esposa, exceto por imoralidade, a faz cometer adultério. E quem se casa com uma mulher divorciada também comete adultério.”

Ensino sobre juramentos e votos

³³ “Vocês também ouviram o que foi dito a seus antepassados: ‘Não quebre seus juramentos; cumpra os juramentos que fizer ao Senhor’.⁴⁰

³⁴ Eu, porém, lhes digo que não façam juramento algum. Não digam: ‘Juro pelo céu’, pois o céu é o trono de Deus.

Palavras de Tiago.

Tg 5.12. Acima de tudo, meus irmãos, não jurem pelo céu, nem pela terra, nem por qualquer outra coisa. Que seu “sim” seja de fato sim, e seu “não”, não, para que não pequem e sejam condenados.

³⁵ Também não digam: ‘Juro pela terra’, pois a terra é onde ele descansa os pés. E não digam: ‘Juro por Jerusalém’, pois Jerusalém é a cidade do grande Rei.

³⁶ Nem sequer digam: ‘Juro pela minha cabeça’, pois vocês não podem tornar branco ou preto um fio de cabelo sequer.

³⁷ Quando disserem ‘sim’, seja de fato sim. Quando disserem ‘não’, seja de fato não.

38. Em grego, *Geena*; também em Mt 5.30.

39. Dt 24.1.

40. Nm 30.2.

Qualquer coisa além disso vem do maligno.”

Ensino sobre a vingança

³⁸ “Vocês ouviram o que foi dito: ‘Olho por olho, dente por dente’.⁴¹

³⁹ Eu, porém, lhes digo que não se oponham ao perverso. Se alguém lhe der um tapa na face direita, ofereça também a outra.

Palavras de Salomão.

Pv 24.29. E não diga: “Agora vou me vingar do que ele me fez! Vou acertar as contas com ele!”.

Palavras de Isaías.

Is 50.6. Ofereci as costas aos que me batiam e a face aos que me arrancavam a barba. Não escondi o rosto daqueles que zombavam de mim e em mim cuspiam.

Palavras de Paulo.

Rm 12.17. Nunca paguem o mal com o mal. Pensem sempre em fazer o que é melhor aos olhos de todos.

Palavras de Pedro.

1 Pe 2.23. Não revidou quando foi insultado, nem ameaçou se vingar quando sofreu, mas deixou seu caso nas mãos de Deus, que sempre julga com justiça.

1 Pe 3.9. Não retribuam mal por mal, nem insulto com insulto. Ao contrário, retribuam com uma bênção. Foi para isso que vocês foram chamados, e a bênção lhes será concedida.

⁴⁰ Se você for processado no tribunal e lhe tomarem a roupa do corpo, deixe que levem também a capa.

⁴¹ Se alguém o forçar a caminhar uma milha com ele, caminhe duas.

⁴² Dê a quem pedir e não volte as costas a quem quiser tomar emprestado de você.”

Palavras de Deus.

Lv 25.35-37. “Se alguém do seu povo empobrecer e não puder se sustentar, ajudem-no como ajudariam um estrangeiro ou residente temporário e permitam que ele more com vocês.

Não cobrem juros nem tenham lucro à custa dele. Em vez disso, mostrem seu temor a Deus permitindo que ele viva como parente com vocês.

Lembrem-se de não cobrar juros sobre o dinheiro que lhe emprestarem nem de ter lucro com o alimento que lhe venderem.”

Palavras de Moisés.

Dt 23.19. “Não cobrem juros sobre os empréstimos que fizerem a um irmão israelita, seja de dinheiro, de alimento ou de qualquer outra coisa.”

Ensino sobre o amor pelos inimigos

⁴³ “Vocês ouviram o que foi dito: ‘Ame o seu próximo’⁴² e odeie o seu inimigo.

⁴⁴ Eu, porém, lhes digo: amem os seus inimigos⁴³ e orem por quem os persegue.

⁴⁵ Desse modo, vocês agirão como verdadeiros filhos de seu Pai, que está no céu. Pois ele dá a luz do sol tanto a maus como a bons e faz chover tanto sobre justos como injustos.

41. Êx 21.24; Lv 24.20; Dt 19.21.

42. Lv 19.18.

43. Alguns manuscritos acrescentam *abençoem quem os amaldiçoa, façam o bem a quem os odeia*. Comparar com Lc 6.27,28.

Palavras de Jesus.

Mt 5.9. Felizes os que promovem a paz, pois serão chamados filhos de Deus.

Palavras de Paulo.

Ef 5.1. Portanto, como filhos amados de Deus, imitem-no em tudo que fizerem.

Sl 104.14,15. Fazes o pasto crescer para os animais, e as plantas, para as pessoas cultivarem. Permites que, da terra, colham seu alimento:

Vinho para alegrar o coração, azeite para fazer brilhar a pele, pão para dar forças.

Palavras de Barnabé e de Paulo.

At 14.17. “Mas nunca as deixou sem evidências de sua existência e de sua bondade. Ele lhes concede chuvas e boas colheitas, e também alimento e um coração alegre.”

⁴⁶ Se amarem apenas aqueles que os amam, que recompensa receberão? Até os cobradores de impostos fazem o mesmo.

⁴⁷ Se cumprimentarem apenas seus amigos,⁴⁴ que estarão fazendo de mais? Até os gentios fazem isso.

⁴⁸ Portanto, sejam perfeitos, como perfeito é seu Pai celestial.”

Palavras de Deus.

Lv 19.2. “Dê as seguintes instruções a toda a comunidade de Israel. Sejam santos, pois eu, o Senhor, seu Deus, sou santo.”

Palavras de Moisés.

Dt 18.13. Sejam inculpáveis perante o Senhor, seu Deus.

Palavras de Jesus.

Lc 6.36. “Sejam misericordiosos, assim como seu Pai é misericordioso.”

Palavras de Pedro.

1 Pe 1.16. Pois as Escrituras dizem: “Sejam santos, porque eu sou santo”.

Ensino sobre auxílio aos necessitados

6 “Tenham cuidado! Não pratiquem suas boas ações em público, para serem admirados por outros, pois não receberão a recompensa de seu Pai, que está no céu.

Palavras de Jesus.

Mt 23.5. “Tudo que fazem é para se exhibir. Usam nos braços filactérios mais largos que de costume e vestem mantos com franjas mais longas.”

Palavras de Paulo.

Cl 3.23. Em tudo que fizerem, trabalhem de bom ânimo, como se fosse para o Senhor, e não para os homens.

² Quando ajudarem alguém necessitado, não façam como os hipócritas que tocam trombetas nas sinagogas e nas ruas para serem elogiados pelos outros. Eu lhes digo a verdade: eles não receberão outra recompensa além dessa.

³ Mas, quando ajudarem alguém necessitado, não deixem que a mão esquerda saiba o que a direita está fazendo.

⁴ Deem sua ajuda em segredo, e seu Pai, que observa em segredo, os recompensará.”

Palavras de Salomão.

Pv 19.17. Quem ajuda os pobres empresta ao Senhor; ele o recompensará.

Palavras de Jesus.

Mt 10.42. “Se alguém der um copo de água fria que seja ao menor de

44. Em grego, *seus irmãos*.



NVT sanktō

WWW.SANKTO.COM.BR



BC E&A Batsma